

Базовая станция STB3508/3578

Краткое справочное руководство



© 2015 Symbol Technologies, Inc.

Никакая часть настоящей публикации не может быть воспроизведена или использована в какой бы то ни было форме или с помощью электрических или механических средств без письменного разрешения компании. Электрические или механические средства могут включать в себя фотокопии, записи или системы хранения и извлечения информации. Материал, содержащийся в настоящем руководстве, может быть изменен без предварительного уведомления.

ПО предоставляется исключительно "как есть". Все ПО, включая микропрограммное обеспечение, описанное пользователю, предоставляется на основании лицензии. Компания Zebra предоставляет пользователю не подлежащую передаче другим лицам и неисключительную лицензию для использования каждой предоставляемой программы или микропрограммы (лицензионной программы). Помимо перечисленных ниже случаев данная лицензия не может быть назначена, для нее не может быть создана сублицензия, а также она не может быть передана каким-либо другим способом пользователем без заключения предварительного письменного соглашения с компанией Zebra. Пользователь не имеет права копировать лицензионную программу или ее часть, помимо случаев, предусмотренных законодательством об авторском праве. Пользователь не имеет права изменять, включать или интегрировать любую форму или часть лицензионной программы с другими программными продуктами, создавать материалы, полученные с помощью лицензионной программы или использовать ее в сети без письменного разрешения компании Zebra. Пользователь согласен выполнять условия уведомления компании Zebra об авторском праве по отношению к поставляемым здесь лицензионным программам, создаваемым им копиям этих программ и другим авторизованным копиям программ или их частей. Пользователь согласен не выполнять декомпиляцию, дизассемблирование, декодирование или инженерный анализ с целью воспроизведения любой лицензионной программы, предоставляемой пользователю, или ее части. Компания Zebra оставляет за собой право вносить изменения в любой продукт с целью повышения его надежности, расширения функциональных возможностей или улучшения конструкции. Компания Zebra не несет ответственности, прямо или косвенно связанной с использованием любого изделия, схемы или приложения, описанного в данном документе. Не предоставляются никакие лицензии - ни в явном, ни в косвенном виде, а также в силу утраты таковых на основании действия прав интеллектуальной собственности компании Zebra или на других основаниях. Косвенная лицензия существует только на оборудование, схемы и подсистемы, являющиеся частью продукции Zebra.

Zebra и изображение головы зебры являются зарегистрированными товарными знаками ZIH Corp. Логотип Symbol является зарегистрированным товарным знаком Symbol Technologies, Inc., компании Zebra Technologies.

Zebra Technologies Corporation
Lincolnshire, IL USA

<http://www.zebra.com>

Гарантия

Для получения полного гарантийного заявления об аппаратном обеспечении Zebra посетите: <http://www.zebra.com/warranty>.

Введение

Базовая станция беспроводного сканера STB3508/3578 служит стойкой, интерфейсом для связи с сервером и зарядным устройством для беспроводного сканера LS3578. Она может устанавливаться на столе или на стене.

Базовая станция STB3578 получает данные через Bluetooth и отправляет эти данные серверу через соединительный кабель. Кроме того, базовая станция заряжает внутреннюю батарею сканера, когда он находится на базовой станции. Сканер можно зарядить от внешнего источника питания или от сервера с использованием серверного кабеля.

В этом документе содержатся основные инструкции по установке и использованию базовой станции. Если не указано иначе, термин «базовая станция» относится к обеим конфигурациям базовой станции. Обсуждение передачи информации относится только к базовой станции STB3578.



Внимание Беспроводные сканеры LS3478 несовместимы с базовыми станциями STB3508/3578. Беспроводные сканеры LS3578 несовместимы с базовыми станциями STB3408/3478.

Поставленное оборудование

Комплект базовой станции:

- Базовая станция
- Четыре резиновые ножки (для установки на стол).

Принадлежности

Может потребоваться следующее оборудование:

- Три винта с головкой Philips 1.5" №8 (для монтажа на стену, если применимо; винты не поставляются компанией Zebra).
- Источник питания для конфигураций с установкой на стену или стол (изд. 50-14000-266R).

Сохраните транспортировочный контейнер для хранения и перевозки. Проверьте все оборудование на наличие повреждений. Если вы обнаружите повреждение, немедленно позвоните в авторизованный центр технической поддержки мобильности предприятия компании Zebra.

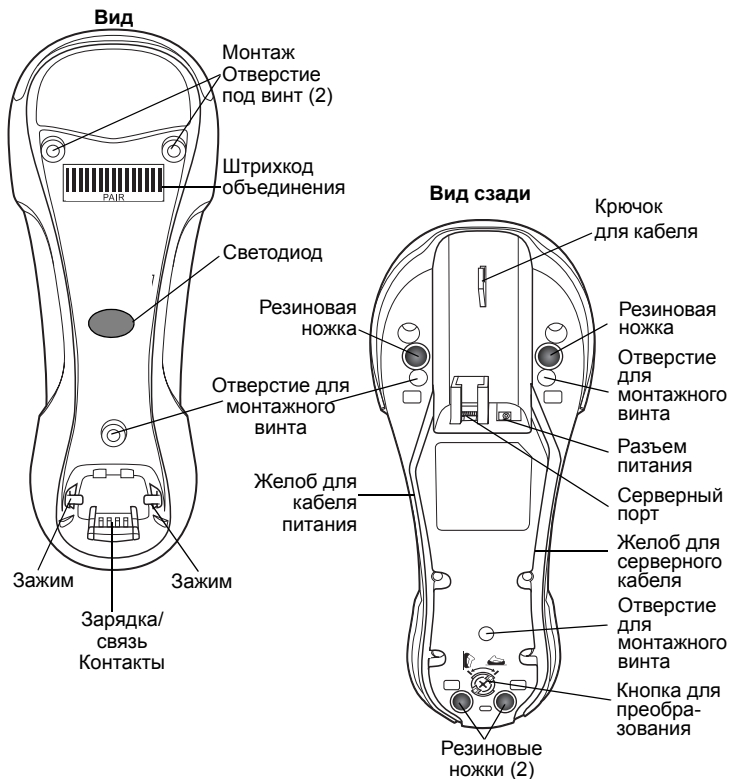
Связанная документация

Справочное руководство пользователя LS3578, изд.72-93911-xx.

Краткое руководство пользователя LS3578, изд. 72-93587-xx.

Эта документация доступна по адресу: <http://www.zebra.com/support>.

Компоненты базовой станции

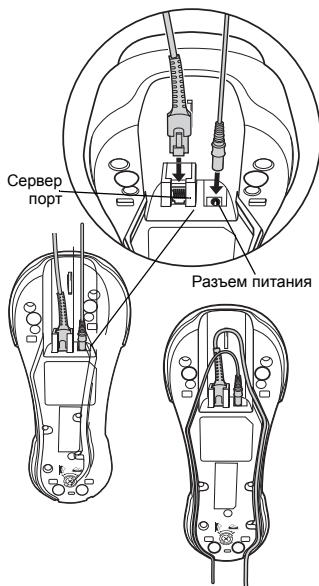


Подключение базовой станции



Важно Подключайте интерфейсный кабель и источник питания (при необходимости) в следующем порядке, чтобы гарантировать правильную работу сканера и базовой станции.

1. Вставьте интерфейсный кабель в серверный порт базовой станции.
2. Подключите другой конец интерфейсного кабеля к серверу.
3. При необходимости подключите источник питания к порту питания базовой станции (если этого требует интерфейс или требуется быстрая зарядка сканера).
4. При необходимости, подключите соответствующий кабель к блоку питания и источнику переменного тока.
5. Если применимо, оберните интерфейсный кабель вокруг крючка опоры кабеля и вставьте серверный кабель и кабель питания в соответствующие кабельные желоба.
6. При необходимости, просканируйте соответствующий штрихкод (для интерфейсов, подлинность которых не проверена). См. *Справочное руководство пользователя*.



Изменение серверного интерфейса

Чтобы подключиться к другому серверу или к тому же серверу через другой кабель:

1. Отключите кабель питания от базовой станции.
2. Отключите интерфейсный кабель от сервера.
3. Подключите интерфейсный кабель к новому серверу или новый интерфейсный кабель к текущему серверу.
4. При необходимости переподключите источник питания.
5. При необходимости, просканируйте соответствующий штрихкод (для интерфейсов, подлинность которых не проверена). См. *Справочное руководство пользователя*.



Внимание Если сканер не распознает сервер, отключите источник питания и подключите его снова после подключения серверного кабеля.

Установка базовой станции

Горизонтальная установка

1. Убедитесь, что кнопка преобразования для установки на стену/стол находится в верном положении, как указано справа.
2. При горизонтальной установке, для которой не требуется крепление, удалите защитную бумагу с нижней стороны резиновых ножек, включенных в комплект поставки базовой станции, и установите их на базовую станцию в углубления на пластиковой поверхности. Эти ножки обеспечивают сцепление с поверхностью и предотвращают ее повреждение.

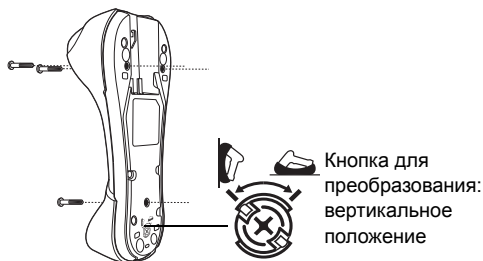


Вертикальная установка

- ✓ **Примечание** Не используйте резиновые ножки при вертикальной установке.

Чтобы установить базовую станцию на вертикальную поверхность:

1. Поверните кнопку преобразования для установки на стену/пол с помощью отвертки Philips в положение, указанное ниже. Передние зажимы растягиваются, чтобы выдерживать напряжение у основы ручки сканера.



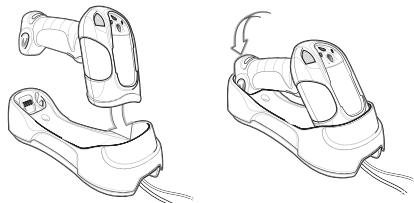
2. Подключите интерфейсный кабель и кабель питания к соответствующим портам (см. [Подключение базовой станции](#)).
3. Пропустите кабели через желоба.

4. Определите положение базовой станции на поверхности для монтажа или воспользуйтесь шаблоном, включенным в данное руководство.
5. Поставьте метки, соответствующие трем отверстиям на нижней стороне базовой станции или воспользуйтесь монтажным шаблоном, чтобы определить положение отверстий под винты.
6. Просверлите отверстие для трех винтов с головками Philips 1,5" №8.
7. Надежно закрепите базовую станцию на поверхности.
8. Вставьте сканер в базовую станцию.

Вставка сканера в базовую станцию

Чтобы вставить сканер в базовую станцию.

- Сначала вставьте верхнюю часть сканера. Надавите на ручку, пока она не встанет на место при этом контакты сканера и базовой станции будут соединены.



Отправка данных серверу

Базовая станция получает данные от сканера через беспроводной канал и передает их серверу через серверный кабель. Для успешного беспроводного соединения сканер и базовая станция должны быть объединены.

Объединение

Объединение – это регистрация сканера на базовой станции, которое позволит им обмениваться информацией. STB3578 может работать в двух режимах: «один сканер на базовую станцию» и «несколько сканеров на базовую станцию». В режиме «один сканер на базовую станцию», сканер регистрируется на базовой станции во время вставки (если активирована возможность объединения при вставке) или путем сканирования штрихкода объединения. В режиме «несколько сканеров на базовую станцию» на одной базовой станции может быть зарегистрировано до трех сканеров. Для активации этой функции необходимо выполнить сканирование многоточечного штрих-кода. См. дополнительные сведения в *Справочном руководстве пользователя*.

Штрихкоды объединения присутствуют на передней и задней сторонах базовой станции. Чтобы объединить сканер и базовую станцию, выполните сканирование штрихкода объединения. Последовательность тонов «низкий-высокий-низкий», а затем «низкий-высокий» указывает на успешное объединение и подключение к удаленному устройству. Последовательность тонов «длинный низкий – длинный высокий» означает неудачное объединение. См. дополнительные сведения в *Справочном руководстве пользователя*.

Потеряно соединение с сервером

Если сканированные данные не передаются на сервер, к которому подключена базовая станция, убедитесь, что все кабели надежно подключены и что источник питания подключен к исправной розетке переменного тока (если применимо). Если сканированные данные все еще не передаются, выполните переподключение к серверу.

1. Отключите кабель питания от базовой станции.
2. Отключите интерфейсный кабель от базовой станции.
3. Подождите три секунды.
4. Подключите интерфейсный кабель к базовой станции.
5. При необходимости подключите источник питания к базовой станции.
6. Заново выполните объединение сканера и базовой станции, просканировав штрихкод объединения.

✓ **Примечание** STB3578 не всегда требует источника питания, это зависит от используемого серверного интерфейса.

Зарядка батареи сканера на базовой станции

Чтобы зарядить батарею сканера, поставьте его на базовую станцию (см. *Вставка сканера в базовую станцию*). Во время зарядки батареи светодиод сканера мигает зеленым цветом. Полная зарядка полностью разряженной батареи может занять до 4 часов с использованием внешнего питания и до 10 часов при использовании интерфейсного кабеля.

Светодиодные индикаторы сканера

Зеленый светодиод сканера указывает на зарядку батареи (см. таблицу ниже). Если используется режим быстрой зарядки (режим питания без использования шины), зеленый светодиод мигает с высокой скоростью. При использовании режима медленной зарядки (режим питания от шины), светодиод мигает с низкой скоростью.

Если на сканере мигает красный светодиод, указывающий на проблемы зарядки, снимите сканер с базовой станции и замените батарею. Если красный индикатор сканера все еще мигает, обратитесь в центр технической поддержки мобильности предприятия компании Zebra.

Стандартные последовательности светодиодов, используемые сканером

Выкл.	На сканер не подается питание (батарея разряжена или отсутствует); сканер находится в режиме низкого энергопотребления и готов к работе.
Зеленый	Штрих-код расшифрован успешно.
Красный	Ошибка передачи данных, неисправность сканера или установка беспроводного сканера LS3578 на базовую станцию STB3478.

Последовательности светодиодов для зарядки

Медленное мигание зеленого светодиода	Сканер заряжается с низкой скоростью (режим используется, если базовая станция получает питание от базовой станции).
Быстрое мигание зеленого светодиода	Сканер заряжается с высокой скоростью (режим используется, если базовая станция получает питание от внешнего блока питания).
Мигание красного светодиода	Проблема зарядки. См. дополнительные сведения в <i>Справочном руководстве пользователя</i> .
Мигание красного и зеленого светодиодов	Ошибка температуры.

Использование интерфейсного кабеля для питания базовой станции

Некоторые серверы поддерживают питание базовой станции через интерфейсный кабель без необходимости во внешнем источнике питания.

Поиск и устранение неисправностей

Если базовая станция не работает после выполнения процедур, описанных выше.

- Проверьте питание системы.
- Убедитесь, что все кабели подключены плотно.
- Убедитесь, что сканер установлен на базовую станцию должным образом.
- Убедитесь, что сервер настроен правильно и базовая станция подключена к правильному порту сервера.



Внимание Не лейте и не распыляйте на базовую станцию какие либо жидкости.

Шаблон для монтажа на стену

См. шаблон для монтажа на стену в английской версии этого руководства (изд. 72-93912-xx).

Рекомендации по технике безопасности

Рекомендации по эргономике

Внимание! В целях предотвращения или минимизации риска ущерба для здоровья следуйте нижеприведенным рекомендациям. Обратитесь к руководителю по технике безопасности вашей компании, чтобы убедиться, что программа по технике безопасности и предотвращению травматизма на рабочем месте соблюдается.

- Сократите или исключите повторяющиеся движения.
- Сохраняйте естественное положение корпуса.
- Сократите или исключите применение значительных физических усилий.
- Обеспечьте удобный доступ к постоянно используемым предметам.
- Выполняйте работы на соответствующей высоте.
- Сократите или полностью исключите вибрацию.
- Сократите или полностью исключите механическое давление на части вашего тела.
- Обеспечьте возможность регулирования рабочего места.
- Обеспечьте наличие достаточного свободного пространства.
- Обеспечьте нормальные производственные условия.
- Совершенствуйте производственные операции.

Нормативная информация

Это руководство относится к модели номера STB3508 / 3578.

Все устройства Zebra разработаны в соответствии с правилами и предписаниями стран, где они продаются, и снабжены соответствующими этикетками.

Любые предварительно не согласованные Zebra изменения или модификации оборудования Zebra могут послужить причиной потери пользователем права на использование оборудования.

Антенны. Следует использовать только те антенны, которые входят в комплект поставки или одобрены для замены. Неутвержденные изготовителем антенны, модификации и дополнительные приспособления могут стать причиной повреждения оборудования и нарушения установленных нормативов.

Радиомодули

STB3578 содержит одобренный радиомодуль. Название модуля приведено ниже. Bluetooth™ Radio, тип: LMX5452.

Устройства Bluetooth

STB3578 является одобренным устройством Bluetooth. Идентификатор Bluetooth: B02794.



Указания FCC по воздействию радиочастотного излучения

Информация по технике безопасности

Устройство соответствует международным стандартам, касающимся скорости специфической абсорбции (SAR) применительно к воздействию на человека электромагнитных полей радиоустройств.

При правильном использовании воздействие РЧ снижено

Целесообразно использовать данное устройство в правильном рабочем положении, также рекомендуется избегать прямого контакта работающего устройства с частями тела.

Для удовлетворения требований FCC к РЧ-излучению, данное портативное передающее устройство должно работать на минимальном расстоянии от тела человека (0 или более см).

Питание

Используйте ТОЛЬКО одобренный блок питания 50-14000 (5-14 В пост. тока/ минимум 1,5 А) или PWRS-14000 (5-14 В пост. тока/ минимум 1,5 А), подключаемый напрямую к электророзетке, с этикеткой Class 2 или LPS (IEC60950-1, SELV). При использовании другого блока питания любые заявления о соответствии техническим условиям являются недействительными; использование таких блоков питания может быть опасным.

Требования Федеральной комиссии по связи США (FCC) по радиочастотным помехам



Радиопередатчики (Часть 15)

Данное оборудование соответствует требованиям части 15 Правил FCC. При работе устройства должны соблюдаться два следующих условия: (1) устройство не должно создавать вредных помех; (2) устройство должно выдерживать любые внешние помехи, включая помехи, которые могут привести к неправильной работе устройства.

Требования к радиочастотным помехам, действующие в Канаде

Радиопередатчики

Данное устройство соответствует стандарту RSS 210, утвержденному Комитетом промышленности и науки Канады. Эксплуатация устройства должна отвечать следующим условиям: (1) устройство не должно вызывать вредные помехи (2) устройство должно выдерживать любые принятые помехи, которые могут вызвать нежелательную работу. Маркировка: метка «IC:» перед радиосертификацией указывает, что устройство соответствует промышленным спецификациям Канады.

Требования к радиочастотным помехам, действующие в Бразилии

Declarações Regulamentares para STB3578 (LMX5452) BRAZIL

NOTA: A marca de certificação se aplica ao Equip. de Radiação Restrita, modelo STB3578. Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário."

Para maiores consultas sobre ANATEL consulte o site: www.anatel.gov.br

CE Маркировка CE и соответствие нормам Европейского экономического пространства (ЕЭП)

Bluetooth при использовании в ЕЭП имеет следующие ограничения:

- Эффективная изотропная излучаемая мощность 10 мВт EIRP (ЭИИМ) в частотном диапазоне 2,400 -2,835 ГГц

Заявление о соответствии

Компания Zebra настоящим удостоверяет, что данное устройство соответствует основным требованиям и применимым положениям директив 1999/5/ЕС, 2004/108/ЕС, 2006/95/ЕС и 2011/65/EU. Декларацию о соответствии стандартам можно получить на сайте <http://www.zebra.com/doc>.



Утилизация электрического и электронного оборудования (WEEE)

Български: За клиенти от ЕС: След края на полезния им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес: <http://www.zebra.com/weee>.

Čeština: Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skončení jejich životnosti vrátit společnosti Zebra k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: <http://www.zebra.com/weee>.

Dansk: Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: <http://www.zebra.com/weee>.

Deutsch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter <http://www.zebra.com/weee>.

Ελληνικά: Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρέφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <http://www.zebra.com/weee> στο Διαδίκτυο.

Eesti: EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: <http://www.zebra.com/weee>.

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: <http://www.zebra.com/weee>.

Español: Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: <http://www.zebra.com/weee>.

Français: Clients de l'Union Européenne : Tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : <http://www.zebra.com/weee>.

Italiano: per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: <http://www.zebra.com/weee>.

Latviešu: ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra otrreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet: <http://www.zebra.com/weee>.

Lietuvių: ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti grąžinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip grąžinti gaminį, rasite: <http://www.zebra.com/weee>.

Magyar: Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement termékét a Zebra vállalatához kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalókról látogasson el a <http://www.zebra.com/weee> weboldalra.

Malti: Għal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkun u waslu fl-aħħar tal-ħajja ta' l-użu tagħhom, iridu jiġu rritornati għand Zebra għar-riċiklaġġ. Għal aktar tagħrif dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħġbok żur: <http://www.zebra.com/weee>.

Nederlands: Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg <http://www.zebra.com/weee> voor meer informatie over het terugzenden van producten.

Polski: klienci z obszaru Unii Europejskiej: produkty wycofane z eksploatacji należy zwrócić do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajdują się na stronie internetowej <http://www.zebra.com/weee>.

Português: Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: <http://www.zebra.com/weee>.

Românesc: Pentru clienții din UE: Toate produsele, la sfârșitul duratei lor de funcționare, trebuie returnate la Zebra pentru reciclare. Pentru informații despre returnarea produsului, accesați: <http://www.zebra.com/weee>.

Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: <http://www.zebra.com/weee>.

Slovenčina: Pre zákazníkov z krajín EU: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich životnosti vrátené spoločnosti Zebra na recykláciu. Bližšie informácie o vrátení výrobkov nájdete na: <http://www.zebra.com/weee>.

Suomi: Asiakkaat Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteen palauttamisesta on osoitteessa <http://www.zebra.com/weee>.

Svenska: För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på <http://www.zebra.com/weee>.

Türkçe: AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüşürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: <http://www.zebra.com/weee>.

Информация об обслуживании

При возникновении неполадок при работе с оборудованием обратитесь в службу технической или системной поддержки вашего предприятия. При возникновении неполадок с оборудованием специалисты данных служб свяжутся с центром технической поддержки мобильности предприятия компании Zebra.

Последнюю версию этого руководства можно получить на веб-сайте <http://www.zebra.com/support>.



Zebra Technologies Corporation
Lincolnshire, IL U.S.A.
<http://www.zebra.com>

Zebra и изображение головы зебры являются зарегистрированными товарными знаками ZIH Corp. Логотип Symbol является зарегистрированным товарным знаком Symbol Technologies, Inc., компании Zebra Technologies.
© 2015 г., Symbol Technologies, Inc.



72E-93912-02RU, март 2015 г. - Редакция В